

CLUBTINFS

Jul-Aug 2025

www.dbrc.hk

Not a member yet? 還未成為會員?

Call our membership holline on 2987 7381 to learn more about our offers!

歡迎您隨時致電會員專線 2987 7381 了解各項會員優惠1



This summer, we're turning up the heat with an explosion of vibrant events and culinary delights to ensure you fully enjoy the season and create unforgettable moments filled with joy and laughter.

The DBRC "Sportastic Day 2025" will once again align with the government's "Sports For All Day," offering complimentary use of sports facilities for members to enjoy. This year, we've added several fun sports sessions and exclusive offer at DB Ice Rink to let you explore the charm of different activities. Moreover, the highly anticipated "Amazing Splash 2025" is returning this August, bringing even more thrilling water bomb battles and exciting competitions to keep kids energized and entertained.

At D'Café, we'll present an authentic culinary journey highlighting the bold, vibrant flavours of Singapore and Malaysia. Holidays are incomplete without a relaxing and delicious breakfast with loved ones, the special holiday breakfast menu at D'café packed with morning delights to kickstart your day the right way. What's more, you're welcome to bring along your furry companions, cats and dogs to our outdoor terrace, where you can spend a delightful summer afternoon with family and your beloved pets.

Let's celebrate, play, and create lasting memories together this Summer!

炎炎盛夏,我們精心準備了一系列豐富多彩的活動與美食盛宴,讓您在 夏天盡情玩樂,度過一個充滿歡笑與愉快的暑假時光。

康樂會「愉」眾同「樂」運動日2025將再度響應政府的「全民運動 日」,免費開放運動設施供會員盡情體驗。今年更特別增設多項趣味運 動體驗班及「愉景灣溜冰場」限定優惠,讓您探索不同運動的魅力。另 外,備受期待的「Amazing Splash 2025」即將於8月回歸,帶來更刺 激、更豐富的水彈大戰及趣味競技活動,讓孩子們盡情釋放活力。

D'Café將為大家特別呈現地道新加坡與馬來西亞的美食體驗。假日自然 少不了和家人一起享受悠閒的早餐時光,在悠然氛圍中品嚐「假日早 餐」,開啟美好的假期新一天。現在,更歡迎您帶著心愛的毛孩貓狗一 同前來D'Café戶外露台區,一起與家人和萌寵們享受夏日午後溫馨愉快 的時光。

今年夏天,讓我們一起盡情暢玩,共度一段精彩難忘的夏日時光。

The Management Team DBRC





DB Recreation Club Tel: 2987 7381 Fax: 2987 9738 Email: dbrc-enquiries@dbrc.hk

Club Siena Tel: 2987 7382 Fax: 3156 7488



8 & 22 JUL & 5 & 19 Aug Tuesday 8:00 pm sharp COME JOIN US FOR A FUN TUESDAY NIGHT AND WIN THE JACKPOT!

- HK\$20 per ticket / game - Maximum 2 cards per player

A minimum food & beverage charge of HK\$80 per person

Guests of members will be charged a 15% service fee. For enquiries, please call: 2500 1942





7月限定 July Special		
Singaporea Food	n and Ma Promotio	laysian n
Food	 Oven Baked Samba (Whole) 參巴醬原條烤鱸 	πηφισο
	2 Beef Rendang 巴東牛肉	HK\$138
		odles Soup HK\$128
	✓ Nasi Lemak 椰漿飯	HK\$98
5 Stir-fried Water Spinach with Belachan Paste 馬拉盞炒通菜	HK\$88	
6 Bak Kut Teh 肉骨茶	HK\$88	
7 Pisang Goreng (Banana Fritter) 炸香蕉	HK\$48	
8 Roasted Naan Bread 烤薄餅	HK\$28	Tat
Add HK\$25 to enjoy a glass of house	aredorwhitewine	
另加HK\$25它Enjoy/agiassOffious 另加HK\$25享用紅酒或白酒		

Guests of members will be charged a 15% service fee. 會員賓客須另付15%的服務費。



1

For enquiries, please call: 2500 1942 如有查詢 請致電: 2500 1942





Holiday Breakfast

Available from 8:30am to 11:30am, EVERY SATURDAY, SUNDAY and PUBLIC HOLIDAYS (Last Order - 11:15am) 逢星期六、日及公眾假期早上8:30-11:30供應(最後下單時間 - 早上11:15)





Abundant Morning 晨曦豐味	Two Farm Eggs (Sunny side up or Scambled) / Crispy Bacon / Pork Sausage / Baked Beans / Hash Brown / Toast / Garden Greens	
辰暾豆怀	鮮雞蛋兩隻(太陽蛋或炒蛋) / 脆煙肉 / 豬肉腸 / 炸 多士 / 田園沙律	·····································
Sunrise Elegance 陽光輕食	Homemade Hotcake with Sliced Banana / Black Truffle Scrambled Egg / Toast 自家製鬆餅配香蕉片 / 黑松露炒蛋 / 多士 HK\$108	
物儿牲良 		
Taste of Tradition	Needle-shaped Noodles Soup Minced Pork with Preserved Vegetables / Pan-fried Pork Dumplings / Fried Rice Flour Rolls with Dried Shrimp	
·········懷舊滋味	豬肉碎冬菜湯銀針粉 / 煎豬肉餃子 / 煎蝦米腸粉 HK\$98	
Sunshine Combo 晨光組合 HK\$118	Combo Sets include Fresh Fruits, Chilled Juice, Coffee and Tea 以下早餐可享新鮮水果,果汁,咖啡及茶	
Select ONE from each column 每	- 互項請選一款	● Additional Order 追加食物●
Mini Cereal Croissant / Mini Muffin / Whole Wheat Sourdough / Toast 迷你穀物牛角包或迷你蛋糕仔或酸種黑麥包或多士 Corn Flakes with Fresh Mil 粟米片配鮮奶		Corn Flakes with Fresh Milk 粟米片配鮮奶 HK\$12
 Scrambled Egg / Two Farm Eggs (Sunny side up) / Boiled Eggs 炒蛋 或 煎太陽蛋 或 烚蛋 		Fresh Fruits, Chilled Juice, Coffee & Tea 新鮮水果,果汁,咖啡及茶 HK\$68
◆ Crispy Bacon / Pork Sausage / Luncheon Meat / Smoked Gammon Ham 脆煙肉 或 豬肉腸 或 厚切午餐肉 或 煙火腿		
◆ Instant Noodles / Macaroni with Pork Bone Broth / Vermicelli with Chicken Soup 日清公仔麵 或 豬骨湯通心粉 或 雞湯米粉		

Guests of members will be charged a 15% service fee 會員賓客須另付15%服務費 For enquiries, please call: 2500 1942 如有查詢, 請致電:





Summer Drinks Promotion

1 Barley Lime Soda Barley, Fresh Lime, Soda Water HK\$48

- 2 Lemongrass Lime Squash Lemongrass, Fresh Lime, Soda Water
- 3 Mojito Ice Tea Mojito Syrup, Fresh Sliced Lemon, Fresh Brewed Tea
- 4 Passion Fruit Lemonade Passion Fruit Syrup, Soda Water

HK\$48

HK\$48

HK\$48

Guests of members will be charged a 15% service fee. 會員賓客須另付15%的服務費。

For enquiries, please call: 2500 1942 如有查詢請致電: 2500 1942









- 5 Stir-fried Water Spinach with HK\$88 Belachan Paste 馬拉盞炒通菜
- 6 Bak Kut Teh 肉骨茶

Discovery Bay

Aug Special

- Pisang Goreng (Banana Fritter) HK\$48 炸香蕉
- 8 Roasted Naan Bread 烤薄餅

HK\$28

HK\$88

AddHK\$25toenjoyaglassofhouseredorwhitewine 另加HK\$25享用紅酒或白酒

Photos are for reference only 圖片只供參考 Guests of members will be charged a 15% service fee. 會員賓客須另付15%的服務費。

For enquiries, please call: 2500 1942 如有查詢 請致電: 2500 1942







PAMPER YOUR PETS - SHARE PRECIOUS MOMENTS TOGETHER

從 寵你所寵 享相伴時光 ☆

Pet-Friendly Restaurant

寵物友善餐廳

Now, D'Café's outdoor terrace invites you and your furry companions (cats and dogs only) to enjoy heart-warming time together.
 現在,歡迎帶上家中愛犬愛貓蒞臨D'Café 戶 外露台,一同享受愉快時光!



Pet-Friendly Rules 寵物友善守則





Enquiries 查詢: 2500 1942



Herbal Massage Hammer Workshop

Date 日期 : 19/7/2025 (Saturday 星期六) Time 時間:

1) 10:00 am - 10:45 am

2) 10:45 am - 11:30 am

Venue 地點: DBRC Lobby 愉景灣康樂會大堂

Free 費用全免

(Member Exclusive 會員限定)

適合18歲或以上 Suitable for 18 years old or above

Enrollment Deadline 報名截止日期: 16/7/2025 (Wednesday 星期三) Limited quota available. First-come, first-served. 名額有限[,]先到先得

Craft Your Own Herbal Massage Hammer for Relaxation and Wellness! 製作屬於自己的草本按摩錘,享受放鬆與健康!

- ♦ Simple and Enjoyable Crafting Process 製作過程簡單有趣
- 🔈 Infuse Wellness with Herbs 融合草藥與保健
- 🔈 Relieving Pressure and Calming 緩解壓力,舒展身心

Please note DBRC may take photos and/ or videos during the event for internal record and/or marketing and promotional purpose, including but not limited to DBRC's website, social media platform and/or printed collateral. 請注意愉景灣康樂會在活動期間可能會進行拍照及/或錄影作為內部記錄及/或推廣和宣傳之用途包括但不限於愉景灣康樂會的網站社交媒體平台及/或印刷品。

For enquiries 查詢: 2987 7381



AUBERGE ₼OSPITALITY



32cm



DBRC "SPORTASTIC DAY 2025" 「愉」衆同「樂」 運動日 2025

3.8.2025 (Sunday 星期日) Discovery Bay Recreation Club 愉景灣康樂會

Complimentary Use of Sports Facilities Exclusively for DBRC Members 偷景灣康樂會會員免費使用運動設施

(Free Opening Hours 免費開放時間: 早上7:00am - 晚上10:00pm)

Sports facilities will be available for booking from the following dates: 運動設施將於以下日期起開始接受預訂

7.7.2025	1.8.2025	
Courts 壁球場	Tennis Courts 網球場	
	Snooker Room 桌球室	

Table Tennis Room 乒乓球室

2

Squash

Pickleball Court 匹克球場

Facilities booking must be made in person in DBRC or by phone 2987 7381 請親臨康樂會或致電 2987 7381預訂設施

Activities 活動

Sports Fun Sessions 運動樂趣體驗

(Table Tennis 乒乓球 / Pickleball 匹克球 / Wing Chun 詠春)

Chair Exercises for Senior 樂齡椅式養生操

Special Offer 特別優惠

Enjoy a discounted price of HK\$50 per person for public skating session Please present a valid DBRC membership card when purchasing public skating tickets at the DB Ice Rink

公眾溜冰時段每位優惠價 HK\$50

於愉景灣溜冰場購買公眾溜冰入場券時,請出示有效的愉景灣康樂會會員證

Remarks 註:

1. Complimentary sports facilities include fitness centre, weight room and outdoor swimming pools at DBRC.

免費運動設施包括康樂會健身室、舉重室和室外游泳池。

2.Complimentary sports facilities are available on a first-come-first-served basis. 免費運動設施以先到先得方式預訂。

3. Members are required to present the valid Discovery Bay Recreation Club membership card when making a reservation. 預約時。需出示有效偷景灣康樂會會員證。

4.Each person can book only one sports facility and one session at the same time. 每人同時段只限預訂一節運動設施。

5.Member's guest will be subjected to a member's guest entrance fee. 會員賓客須另付會員賓客入場費。

6.Terms and conditions apply. In case of any dispute, Discovery Bay Recreation Club reserves the right of final decision. 受條款與細則約束,如有任何爭議,愉景灣康樂會保留最終決定權。



AUBERGE HOSPITALITY Special thanks 鳴謝





報名及詳情

)ISCOVERY Live to Discover 生活 細味自愉



2987 7382 / dbrc-lessons@dbrc.hk

Live to Discover

生活 細味自愉



ત્AUBERGE નેOSPITALITY



Harry Wright Swimming Programme Summer Holiday Term 2025

Harry Wright programme provides modern and progressive curriculum in a positive learning environment that ensures progression, talent identification and pathways of excellence for all swimmers at any age or ability.

Summer Holiday Term

Period: June to August 2025 Day: Monday to Saturday

(Open for members and guests. Schedule details available on HWI website www.harrywright.com.hk)

Range of lessons:

- Parent & Infant (4-23 months)
- Preschool (2.0-4.11 years)
- Learn to Swim (3.0 years & above)

★ Swim Team



For more information, please email swimming@harrywright.com.hk



Ballet

Island Dance has been teaching Dance and instilling confidence through performance to the children of Discovery Bay for over 25 years!

Dance Styles taught include ISTD Disco Freestyle, ISTD Hip Hop, RAD Ballet, Contemporary, Jazz and Tap.

Five Professional Diverse and Talented teachers teaching 6 days a week at **DBRC & CLUB SIENA**

Welcome all ability levels and beginners. Sibling discounts available.

Application forms are available at DBRC and Club Siena.

Offering ISTD & RAD recognized Dance education by highly qualified teachers from all over the globe. Trial classes are available. Please call 29871571 for more details.







Come join the new term programme!

18 August 2025 to 13 February 2026

Classes: Mon & Fri Aged 3 years old up (All levels) Location: Club Siena Dance Studio

Sportsmanship Gymnastics would like to see healthy and well-behaved Gymnasts with positive energy.

For course details, please contact:

Charles Chan Email: Sportmanshiphk@gmail.com







Newtermopenforregistration Kids A class 3:45pm - 4:45pm Youth B class 4:45pm - 5:45pm Every Monday at Club Siena

Wing Chun helps you enhance self-confidence, build physical fitness and mental toughness.

For course details please contact: **Kiel Leung** M: 9249 1021 Email: Kungfu.force@gmail.com







Club sieno Discovery Bay





Sportsmanship









ClubServiceArrangementunder nal & Rainstorm Wa 及暴雨警告下之會所服務安排

Т1 Ц3 *** 8 × 9** 000000 Red 紅 Black 黑 000000 -10 **Amber** The Club will operate as normal The Club will close 會所照常運作 會所關閉 lowered before 6:00pm, the Club will reopen with limited *****8 **×**9 services two hours after the signal has been lowered. 於下午六點前除下,會所將於兩小時後恢復有限度服務。 -10 lowered after 6:00pm, the Club will remain closed until the regular opening time on the following day. **Typhoon Signal No.8 above** 於下午六點後除下,會所將關閉直至翌日正常開放時間。 如八號或以上颱風信號

DISCOVERY Live To Discover 愉景灣岛的

生活 細味自愉





4OSPITALITY

Year-Round Offer For DBRC Members 愉景灣康樂會會員全年專屬優惠 (1/1/2025 - 31/12/2025)



生活 細味自愉



Membership Card Usage Guidelines 會員卡使用須知

- The use of membership card is governed by the Club Rules and By-Laws of Discovery Bay Recreation Club; and the card is non-transferrable in any case.
 會員卡的使用權限是遵照愉景灣康樂會的章程及附例訂立,會員卡在任何情況下勻不可轉讓或 轉借。
- 2 The membership card must be shown when requested by any authorized staff within the Club premises. In case you forgot to bring your membership card, you may approach our Reception at DBRC or our reciprocal club Club Siena Reception for assistance. 本會職員有權要求會員出示會員卡。如會員忘記攜帶會員卡,可前往愉景灣康樂會或我們的聯繫會所 海澄湖畔會所的接待處尋求協助。
- We may refuse admission to the Club or refuse to offer the membership benefits if, in our determination, the person's identity, age or eligibility to use the membership card and/or membership benefits cannot be verified. We may also cancel and/or confiscate an individual membership card (and its associated membership) without refund or compensation if it is discovered that the membership card has been used by anyone other than the member to enter the Club and/or use any of the club facilities.

如我們認為無法核實有關人士的身份、年齡或其使用會員卡及/或會員優惠的資格,我們可拒絕 讓該名人士進入會所或使用會所設施。如發現會員卡被會員以外的任何人士使用以進入會所及/ 或使用任何設施,我們亦可取消及/或沒收個人會員卡(及其相關會籍)而毋須退款或作出任何賠 償。

We encourage members to take good care of their membership cards, and report any loss, stolen, or damage of their membership cards in a timely manner to help protecting member's interest and prevent fraud.

我們鼓勵會員妥善保管其會員卡,並及時報告任何有關其個人會員卡之遺失、失竊、損壞,以 保障個人利益並防範欺詐行為。

- Guest Pass If there is any accompanied guest using facilities, a guest pass is required. Guest pass could be obtained at the Reception at DBRC or our reciprocal club Club Siena Reception upon arrival by paying the Member's Guest Entrance Fee and relevant facility fee(s). 會員賓客 - 如會員攜帶賓客使用本會之設施,請先到會所接待處繳付會員賓客入場費及相關設施費用,方可享用有關設施。
- 6 Guardian Pass We would also like to clarify the use of the guardian pass, which is solely for accompanying and supervising children of the employer. It does not grant access to any of the Club's facilities. Access to paid areas, such as the swimming pool and sauna, is subject to a fee, unless accompanying a participant in swimming lessons.

監護人通行證 - 我們亦希望藉此機會説明「監護人通行證」的使用細則:此證僅限於持卡人照 顧僱主小孩進出會所範圍時使用,並不享有使用會所設施之權利。除陪同游泳課程學員之情況 外,如需進入繳費設施如游泳池範圍、桑拿室等,必須繳付有關費用。

These policies are in place to ensure fairness to all members and to uphold the integrity of the benefits and services offered exclusively to active members of the Club.

這些政策旨在確保全體會員之權益,並維護本會會員之福利。

Thank you for your understanding and cooperation.

感謝 您的理解與配合。

RY Live To Discover NY Live To Discover 生活 細味自愉



AUBERGE

AFUNtasticSummerAwaitsRightHereinDiscoveryBay! 偷景灣夏日盛事與您共度精彩暑假!

Get ready to make this summer unforgettable with two incredible events at Discovery Bay's Tai Pak Beach! 今個夏天,愉景灣大白灣沙灘將為您呈獻兩大矚目活動,帶來充滿活力與多元化的夏日體驗!

DB Summer Splashtopia (17 July – 31 August)

DB Summer Splashtopia transforms the beach into an exciting water park! Enjoy massive inflatable bouncy zone, mega slides, and exciting water ball games – the perfect way to stay cool and entertained all summer long. DB resident ticket holders enjoy a complimentary gift pack upon presenting valid proof at entry. Spend HK\$400 or more at designated restaurants and HK\$400 or more at retail merchants to redeem a game pass (terms and conditions apply). Booking available on Klook from 10 July.

愉景灣彈游夏日嘉年華(7月17日至8月31日)

大白灣沙灘將變身成全港最大規模的沙灘水上樂園!暢玩刺激的巨型充氣彈床、超長極速滑梯及水上球類遊戲等設施,讓大家盡情放電,享受清涼夏日! 愉景灣居民禮遇:持有效住址證明入場,即贈精美禮品乙份。消費優惠:於指 定餐廳消費滿HK\$400及指定零售商戶消費滿HK\$400,可換領入場券一張! (受條款及細則約束。)7月10日起於Klook平台開放報名,快來體驗清涼刺激的 夏日水上樂趣!





3rd Discovery Bay Open Water Race (31 August)

For swimming enthusiasts, the Open Water Race presents an exciting challenge, featuring solo swim categories (3.8km, 1.7km, and 400m) and a 400m relay race. Dive into the waters, compete for prizes, and soak up the stunning coastal views.

第三屆愉景灣渡海泳挑戰賽(8月31日)

游泳愛好者絕不能錯過!設有個人賽(3.8公里、1.7公里及400米)及400米接力 賽,讓參賽者在挑戰自我的同時,飽覽愉景灣怡人海岸風光。

Whether you're splashing around with family or racing to the finish line, Discovery Bay is the place to be this summer. Don't miss out these signature events!

無論您想親子玩水還是運動挑戰,愉景灣總有一款夏日活動適合您!

For details 活動詳情

FITNESS TIPS Get plenty of sleep

保證充足的睡眠 Sleep is a vital component of living a healthy lifestyle. It can beln with

healthy lifestyle. It can help with maintaining bodily functions, muscle repair and restoring energy.

睡眠是健康生活方式的重要組成部分。 • 它可以幫助維持身體功能,肌肉修復和 恢復能量。



1 July – 31 July Singaporean & Malaysian Food Promotion, D'Café

8 July Bingo Night, D'Café

19 July Herbal Massage Hammer Workshop, DBRC

22 July Bingo Night, D'Café

1 Aug – 30 Aug Singaporean & Malaysian Food Promotion, D'Café

3 Aug DBRC Sportastic Day 2025, DBRC

5 Aug Bingo Night, D'Café

19 Aug Bingo Night, D'Café

30 Aug Amazing Splash 2025, Club Siena



香港製造 • 真材實料 Made in Hong Kong • Quality Ingredients



愉景灣康樂會會員 早鳥優惠 ✤ DBRC Members Early Bird Offer

> 2025年9月22日前 Purchase before 22 Sep 2025

優惠受條款及細則約束,圖片只供參考 Terms and conditions apply, photo is for reference only.



Shop 153A, 1/F, DB Plaza 愉景廣場1樓 153A





HK\$ 278 / 盒 box

原價 Original Price: HK\$368

月餅換領日期: 2025年9月23日至10月6日

Collection Period: 23 Sep to 6 Oct 2025

🔇 (852) 2215 0833 🖂 reservation@dbpeony.com